



V Bruselu dne 14.8.2013  
COM(2013) 583 final

2013/0282 (NLE)

Návrh

## **ROZHODNUTÍ RADY**

**o obnovení Dohody o vědeckotechnické spolupráci mezi Evropským společenstvím a vládou Ruské federace**

## DŮVODOVÁ ZPRÁVA

### **1. SOUVISLOSTI NÁVRHU**

Dne 16. listopadu 2000 byla v Bruselu podepsána Dohoda o vědeckotechnické spolupráci mezi Evropským společenstvím a vládou Ruské federace. Ustanovení čl. 12 písm. b) této dohody stanoví, že: „Tato dohoda se uzavírá na počáteční období, které končí dne 31. prosince 2002, a může být obnovena společnou dohodou stran na dobu dalších pěti let.“

Rozhodnutím 2009/313/ES ze dne 30. března 2009 Rada prodloužila dohodu na další období pěti let.

Obnovení dohody na dalších pět let by bylo v zájmu obou stran, aby vztahy na poli vědy a techniky mezi Ruskem a Evropskou unií byly zachovány.

### **2. VÝSLEDKY KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ**

Po přezkumu dohody, společně provedeném nezávislými odborníky z Evropské unie a Ruské federace, vypracovaly skupiny jmenovaných odborníků soubor doporučení. Na setkání mezi zástupci Evropské komise a ministerstvem školství a vědy Ruské federace, které se konalo dne 15. února 2013 v Moskvě, vzaly obě strany na vědomí doporučení odborných skupin obnovit dohodu v její stávající podobě na dalších pět let.

### **3. PRÁVNÍ STRÁNKA NÁVRHU**

Věcný obsah obnovené dohody bude totožný s věcným obsahem současné dohody, jejíž platnost uplyne dne 20. února 2014.

### **4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY**

Orientační rozpočtové důsledky jsou uvedeny v legislativním finančním výkazu, který je předložen společně s tímto rozhodnutím. Ustanovení tohoto rozhodnutí zajistí, aby byly chráněny finanční zájmy Evropské unie.

S ohledem na výše uvedené úvahy Komise žádá Radu, aby:

- schválila se souhlasem Evropského parlamentu jménem Unie obnovení Dohody o vědeckotechnické spolupráci mezi Evropským společenstvím a vládou Ruské federace na dobu dalších pěti let;
- zmocnila předsedu Rady, aby jmenoval osobu nebo osoby oprávněné oznámit vládě Ruské federace, že Unie dokončila své vnitřní postupy nezbytné pro vstup této obnovené dohody v platnost.

Návrh

## ROZHODNUTÍ RADY

### **o obnovení Dohody o vědeckotechnické spolupráci mezi Evropským společenstvím a vládou Ruské federace**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 186 ve spojení s čl. 218 odst. 6 písm. a) bodem v) této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutím 2000/742/ES ze dne 16. listopadu 2000 Rada schválila uzavření Dohody o vědeckotechnické spolupráci mezi Evropským společenstvím a vládou Ruské federace.
- (2) Ustanovení čl. 12 písm. b) této dohody stanoví, že: „Tato dohoda se uzavírá na počáteční období, které končí dne 31. prosince 2002, a může být obnovena společnou dohodou stran na dobu dalších pěti let.“
- (3) Po společném přezkumu této dohody vzaly smluvní strany na vědomí doporučení, že dohoda by měla být ve své současné podobě prodloužena na dalších pět let.
- (4) Strany se domnívají, že v zájmu obou stran by bylo rychlé obnovení dohody.
- (5) Obsah obnovené dohody bude totožný s obsahem dohody, jejíž platnost uplyne dne 20. února 2014.
- (6) Obnovení Dohody o vědeckotechnické spolupráci mezi Evropským společenstvím a vládou Ruské federace by mělo být schváleno jménem Evropské unie,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

#### *Článek 1*

Obnovení Dohody o vědeckotechnické spolupráci mezi Evropským společenstvím a vládou Ruské federace na dobu dalších pěti let se jménem Unie schvaluje.

#### *Článek 2*

Předseda Rady se zmocňuje, aby jmenoval osobu nebo osoby oprávněné jménem Unie a v souladu s čl. 12 písm. a) dohody oznámit vládě Ruské federace, že Unie dokončila své vnitřní postupy nezbytné ke vstupu obnovené dohody v platnost, a dále Ruské federaci oznámit že:

„V důsledku vstupu Lisabonské smlouvy v platnost dnem 1. prosince 2009 nahradila Evropské společenství Evropská unie a stala se jeho nástupkyní a od uvedeného dne vykonává všechna jeho práva a povinnosti. Odkazy na „Evropské společenství“ ve znění dohody se proto na příslušných místech považují za odkazy na „Evropskou unii“.

*Článek 3*

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí. Toto rozhodnutí se vyhláší v Úředním věstníku Evropské unie.

V Bruselu dne

*Za Radu  
předseda*

## LEGISLATIVNÍ FINANČNÍ VÝKAZ

### **1. RÁMEC NÁVRHU/PODNĚTU**

- 1.1. Název návrhu/podnětu
- 1.2. Příslušné oblasti politik podle členění ABM/ABB
- 1.3. Povaha návrhu/podnětu
- 1.4. Cíle
- 1.5. Odůvodnění návrhu/podnětu
- 1.6. Doba trvání akce a finanční dopad
- 1.7. Předpokládaný způsob řízení

### **2. SPRÁVNÍ OPATŘENÍ**

- 2.1. Pravidla pro sledování a podávání zpráv
- 2.2. Systém řízení a kontroly
- 2.3. Opatření k zamezení podvodů a nesrovnalostí

### **3. ODHADOVANÝ FINANČNÍ DOPAD NÁVRHU/PODNĚTU**

- 3.1. Okruhy víceletého finančního rámce a dotčené výdajové rozpočtové položky
- 3.2. Odhadovaný dopad na výdaje
  - 3.2.1. *Odhadovaný souhrnný dopad na výdaje*
  - 3.2.2. *Odhadovaný dopad na operační prostředky*
  - 3.2.3. *Odhadovaný dopad na prostředky správní povahy*
  - 3.2.4. *Soulad se stávajícím víceletým finančním rámcem*
  - 3.2.5. *Příspěvky třetích stran*
- 3.3. Odhadovaný dopad na příjmy

## LEGISLATIVNÍ FINANČNÍ VÝKAZ

### 1. RÁMEC NÁVRHU/PODNĚTU

#### 1.1. Název návrhu/podnětu

Návrh rozhodnutí Rady o obnovení Dohody o vědeckotechnické spolupráci mezi Evropským společenstvím a vládou Ruské federace

#### 1.2. Příslušné oblasti politik podle členění ABM/ABB<sup>1</sup>

Politická strategie a koordinace zejména generálních ředitelství RTD, AGRI, JRC, CNECT, EAC, ENER, ENTR a MOVE.

#### 1.3. Povaha návrhu/podnětu

Návrh/podnět se týká **nové akce**

Návrh/podnět se týká **nové akce následující po pilotním projektu / přípravné akci<sup>2</sup>**

Návrh/podnět se týká **prodloužení stávající akce**

Návrh/podnět se týká **akce přesměrované na jinou akci**

#### 1.4. Cíle

##### 1.4.1. Víceleté strategické cíle Komise sledované návrhem/podnětem

Tato iniciativa umožní oběma stranám zlepšit a zintenzivnit vzájemnou vědeckotechnickou spolupráci v oblastech společného zájmu.

##### 1.4.2. Specifické cíle a příslušné aktivity ABM/ABB

###### Specifický cíl č. 1

Rozhodnutí umožní pokračovat ve výměně konkrétních znalostí a převodu know-how ve prospěch vědecké obce, průmyslu a občanů.

###### Příslušné aktivity ABM/ABB

<sup>1</sup> ABM: řízení podle činností (activity-based management) – ABB: sestavování rozpočtu podle činností (activity-based budgeting).

<sup>2</sup> Uvedené v čl. 49 odst. 6 písm. a) nebo b) finančního nařízení.

### 1.4.3. *Očekávané výsledky a dopady*

*Upřesněte účinky, které by návrh/podnět měl mít na příjemce / cílové skupiny.*

Toto rozhodnutí umožní EU a Rusku požívat vzájemné výhody vyplývající z vědeckotechnického pokroku dosaženého prostřednictvím výzkumné spolupráce v jejich příslušných specifických výzkumných programech a nadále usnadňovat intenzivnější spolupráci.

### 1.4.4. *Ukazatele výsledků a dopadů*

*Upřesněte ukazatele, podle kterých je možno uskutečňování návrhu/podnětu sledovat.*

Útvary Komise budou pravidelně sledovat veškerá opatření prováděná v rámci dohody, což bude zahrnovat i přezkum ze strany EU. Tento přezkum bude sestávat z těchto prvků:

a) ukazatelů výkonnosti – počet návrhů předložených Ruskem za specifický program ve srovnání s počtem návrhů vybraných pro financování v rámci programu;

b) sběru údajů – na základě informací získaných ze specifických programů rámcového programu a informací, které Ruská federace poskytne Smíšenému výboru Společenství-Rusko zřízenému podle článku 6 dohody.

## 1.5. **Odůvodnění návrhu/podnětu**

### 1.5.1. *Potřeby, které mají být uspokojeny v krátkodobém nebo dlouhodobém horizontu*

Toto rozhodnutí umožní oběma stranám pokračovat ve zdokonalování a zintenzivnění jejich spolupráce ve vzájemně prospěšných vědeckotechnických oblastech.

### 1.5.2. *Přidaná hodnota ze zapojení EU*

Dohoda je založena na zásadách vzájemného prospěchu, vzájemného přístupu stran ke svým programům a činnostem souvisejícím s předmětem dohody, nediskriminace, účinné ochrany duševního vlastnictví, spravedlivého sdílení práv duševního vlastnictví a efektivního využívání výsledků. Obnova této dohody umožní rozšířit vědecké poznatky, což povede k vytvoření příležitostí pro přístup na trh.

### 1.5.3. *Závěry vyvozené z podobných zkušeností v minulosti*

Na základě dosavadních zkušeností v oblasti vědeckotechnické spolupráce se považuje za vzájemně výhodné pokračovat v této spolupráci s Ruskem obnovením stávající dohody na další pětileté období.

### 1.5.4. *Soulad a možná synergie s dalšími vhodnými nástroji*

Obnovení dohody s Ruskem je zcela v souladu s otevíráním účasti na rámcových programech EU světa.

## 1.6. Doba trvání akce a finanční dopad

### Časově omezený návrh/podnět

- Návrh/podnět s platností od 20/02/2014 do 19/02/2019
- Finanční dopad od roku 2014 do roku 2019

### Časově neomezený návrh/podnět

- Provádění s obdobím rozběhu od RRRR do RRRR,
- poté plné fungování.

## 1.7. Předpokládaný způsob řízení<sup>3</sup>

### Přímé centralizované řízení Komisí

#### Nepřímé centralizované řízení, při kterém jsou úkoly plnění rozpočtu svěřeny:

- výkonným agenturám
- subjektům zřízeným Společenstvími<sup>4</sup>
- vnitrostátním veřejnoprávním subjektům / subjektům pověřeným výkonem veřejné služby
- osobám pověřeným prováděním zvláštních opatření podle hlavy V Smlouvy o Evropské unii a označeným v příslušném základním právním aktu ve smyslu článku 49 finančního nařízení

#### Sdílené řízení s členskými státy

#### Decentralizované řízení s třetími zeměmi

#### Společné řízení s mezinárodními organizacemi (*upřesněte*)

*Pokud vyberete více způsobů řízení, upřesněte je v části „Poznámky“.*

Poznámky

<sup>3</sup> Vysvětlení způsobů řízení spolu s odkazem na finanční nařízení jsou k dispozici na stránkách BudgWeb: [http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag\\_en.html](http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html)

<sup>4</sup> Uvedené v článku 185 finančního nařízení.



## 2. SPRÁVNÍ OPATŘENÍ

### 2.1. Pravidla pro sledování a podávání zpráv

*Upřesněte četnost a podmínky.*

Účast výzkumných subjektů z Ruska na rámcovém programu (Horizont 2020) a ostatních činnostech spolupráce podle této dohody bude na svých zasedáních pravidelně sledovat Smíšený výbor Společenství-Rusko zřízený podle článku 6 dohody.

### 2.2. Systém řízení a kontroly

#### 2.2.1. Zjištěná rizika

Pravidelně se uskutečňují zasedání a dvoustranné kontakty, umožňující systematické sdílení informací. V kontrolním systému nebyla zjištěna žádná rizika.

#### 2.2.2. Předpokládané metody kontroly

#### 2.2.3. Náklady na provádění kontrol a jejich přínosy; pravděpodobná míra nesouladu

### 2.3. Opatření k zamezení podvodů a nesrovnalostí

*Upřesněte stávající či předpokládaná preventivní a ochranná opatření.*

Vyžaduje-li provádění rámcového programu účast externích dodavatelů či poskytnutí finančních příspěvků třetím stranám, provede Komise dle potřeby finanční audit, zejména má-li důvod pochybovat o reálné povaze prováděné činnosti nebo činnosti uvedené ve zprávách o činnosti.

Finanční audit Unie budou prováděny buď jejími vlastními zaměstnanci, nebo účetními odborníky schválenými v souladu s právními předpisy strany, u které má audit proběhnout. Účetní odborníky vybere Unie podle vlastního uvážení, přičemž se vyhne rizikům možného střetu zájmů, na který může strana podléhající auditu poukázat. Komise dále zajistí, aby při provádění výzkumných činností byly finanční zájmy Unie chráněny účinnými kontrolami a v případě nesrovnalostí odrazujícími a přiměřenými opatřeními a sankcemi.

Aby bylo možné tohoto cíle dosáhnout, budou do všech smluv používaných při provádění rámcového programu začleněna ustanovení o kontrolách, opatřeních a sankcích s odkazem na nařízení č. 2988/95, č. 2185/96 a č. 1073/99.

Ve smlouvách budou muset být uvedeny zejména následující body:

- zavedení konkrétních smluvních ustanovení na ochranu finančních zájmů EU při provádění kontrol a ověření v souvislosti s vykonávanou činností,
- provádění administrativních kontrol jako součást opatření proti podvodům v souladu s nařízeními č. 2185/96, č. 1073/1999 a č. 1074/1999,
- uplatňování administrativních sankcí v souladu s rámcovým nařízením č. 2988/95, včetně principu černé listiny, ve všech případech nesrovnalostí způsobených při provádění smluv záměrně nebo nedbalostí,
- vymahatelnost případných inkasních příkazů v případě nesrovnalostí a podvodů v souladu s článkem 299 Smlouvy o fungování EU.

Příslušní zaměstnanci GŘ pro výzkum a inovace budou mimoto jako běžné opatření provádět kontrolní program z vědeckého a rozpočtového hlediska; interní audit bude

vykonáván oddělením interního auditu GŘ pro výzkum a inovace a místní kontroly bude provádět Evropský účetní dvůr.

### 3. ODHADOVANÝ FINANČNÍ DOPAD NÁVRHU/PODNĚTU

#### 3.1. Okruhy víceletého finančního rámce a dotčené výdajové rozpočtové položky

- Stávající rozpočtové položky

V pořadí okruhů víceletého finančního rámce a rozpočtových položek.

Okruh víceletého finančního rámce	Rozpočtová položka	Druh výdaje	Příspěvek			
	číslo [název.....]	RP/NRP <sup>(5)</sup>	zemí ESVO <sup>6</sup>	kandidátských zemí <sup>7</sup>	třetích zemí	ve smyslu čl. 18 odst. 1 písm. aa) finančního nařízení
1a	08.01.05	NRP	ANO	ANO	ANO	ANO
1a	08.01.05.01	NRP	ANO	ANO	ANO	ANO
1a	08.01.05.03	NRP	ANO	ANO	ANO	ANO

- Nové rozpočtové položky, jejichž vytvoření se požaduje

V pořadí okruhů víceletého finančního rámce a rozpočtových položek.

Okruh víceletého finančního rámce	Rozpočtová položka	Druh výdaje	Příspěvek			
	číslo [název.....]	RP/NRP	zemí ESVO	kandidátských zemí	třetích zemí	ve smyslu čl. 18 odst. 1 písm. aa) finančního nařízení
	[XX.YY.YY.YY.]		ANO/NE	ANO/NE	ANO/NE	ANO/NE

<sup>5</sup> RP = rozlišené prostředky / NRP = nerozlišené prostředky.

<sup>6</sup> ESVO: Evropské sdružení volného obchodu.

<sup>7</sup> Kandidátské země a případně potenciální kandidátské země západního Balkánu.

### 3.2. Odhadovaný dopad na výdaje

[Tento oddíl se vyplní pomocí tabulky rozpočtových údajů správní povahy (druhý dokument v příloze tohoto finančního výkazu) a pro účely konzultace mezi útvary se vloží do aplikace CISNET.]

#### 3.2.1. Odhadovaný souhrnný dopad na výdaje

v milionech EUR (zaokrouhлено na tři desetinná místa)

<b>Okruh víceletého finančního rámce:</b>	<b>1a</b>	<b>[Okruh] Konkurenceschopnost pro růst a zaměstnanost</b>
---	-----------	--

GŘ: <Výzkum a inovace>			Rok 2014 <sup>8</sup>	Rok 2015	Rok 2016	Rok 2017	Rok 2018	Rok 2019		CELKEM
• Operační prostředky										
Číslo rozpočtové položky	Závazky	(1)								
	Platby	(2)								
Číslo rozpočtové položky	Závazky	(1a)								
	Platby	(2 a)								
Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy <sup>9</sup>										
Číslo rozpočtové položky	08.01.05	(3)								
<b>CELKEM prostředky pro GŘ &lt;Výzkum a inovace&gt;<sup>10</sup></b>	Závazky	=1+1a +3	0,099	0,110	0,110	0,110	0,110	0,011		<b>0,550</b>
	Platby	=2+2a +3	0,099	0,110	0,110	0,110	0,110	0,011		<b>0,550</b>
Číslo rozpočtové položky	08.01.05.01									

<sup>8</sup> Rokem N se rozumí rok, kdy se návrh/podnět začíná provádět.

<sup>9</sup> Technická a/nebo administrativní pomoc a výdaje na podporu provádění programů a/nebo akcí EU (bývalé položky „BA“), nepřímý výzkum, přímý výzkum.

<sup>10</sup> Prostředky na období 2014–2020 a související právní základ musí být ještě přijaty Evropským parlamentem a Radou a návrh rozpočtu na rok 2014 ještě musí být schválen rozpočtovým orgánem.

<b>CELKEM prostředky pro GŘ &lt;Výzkum a inovace&gt;</b>	Závazky	(1a)	0,055	0,066	0,066	0,066	0,066	0,011		<b>0,330</b>
	Platby	(2a)	0,055	0,066	0,066	0,066	0,066	0,011		<b>0,330</b>
Číslo rozpočtové položky	08.01.05.03									
<b>CELKEM prostředky pro GŘ &lt;Výzkum a inovace&gt;</b>	Závazky	(1b)	0,037	0,044	0,044	0,044	0,044	0,007		<b>0,220</b>
	Platby	(2b)	0,037	0,044	0,044	0,044	0,044	0,007		<b>0,220</b>
• Operační prostředky CELKEM	Závazky	(4)								
	Platby	(5)								
• Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy CELKEM		(6)	0,092	0,110	0,110	0,110	0,110	0,018		<b>0,550</b>
<b>CELKEM prostředky na OKRUH &lt;1a&gt; víceletého finančního rámce</b>	Závazky	=4+ 6	0,092	0,110	0,110	0,110	0,110	0,018		<b>0,550</b>
	Platby	=5+ 6	0,092	0,110	0,110	0,110	0,110	0,018		<b>0,550</b>

**Má-li návrh/podnět dopad na více okruhů:**

• Operační prostředky CELKEM	Závazky	(4)								
	Platby	(5)								
• Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy CELKEM		(6)								
<b>CELKEM prostředky z OKRUHU 1 až 4 víceletého finančního rámce (referenční částka)</b>	Závazky	=4+ 6								
	Platby	=5+ 6								

<b>Okruh víceletého finančního rámce</b>	<b>5</b>	Správní výdaje
--	----------	----------------

v milionech EUR (zaokrouhлено na tři desetinná místa)

		Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Vložit počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6)	CELKEM
GŘ: <.....>							
• Lidské zdroje							
• Ostatní správní výdaje							
<b>GŘ &lt;.....&gt; CELKEM</b>	Prostředky						

<b>CELKEM prostředky na OKRUH 5 víceletého finančního rámce</b>	(Závazky celkem = platby celkem)							
---	----------------------------------	--	--	--	--	--	--	--

v milionech EUR (zaokrouhлено na tři desetinná místa)

		2014 <sup>11</sup>	2015	2016	2017	2018	2019	CELKEM
<b>CELKEM prostředky z OKRUHU 1 až 5 víceletého finančního rámce</b>	Závazky	0,092	0,110	0,110	0,110	0,110	0,018	<b>0,550</b>
	Platby	0,092	0,110	0,110	0,110	0,110	0,018	<b>0,550</b>

<sup>11</sup> Rokem N se rozumí rok, kdy se návrh/podnět začíná provádět.

### 3.2.2. Odhadovaný dopad na operační prostředky

- Návrh/podnět nevyžaduje využití operačních prostředků.
- Návrh/podnět vyžaduje využití operačních prostředků, jak je vysvětleno dále:

Prostředky na závazky v milionech EUR (zaokrouhлено na tři desetinná místa)

Uved'te cíle a výstupy ↓			Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Vložit počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6)										CELKEM		
	VÝSTUPY																		
	Druh <sup>12</sup>	Průměrné náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Celkový počet
SPECIFICKÝ CÍL Č. 1 <sup>13</sup>																			
– Výstup																			
– Výstup																			
– Výstup																			
Mezisosčet za specifický cíl č. 1																			
SPECIFICKÝ CÍL Č. 2...																			
– Výstup																			
Mezisosčet za specifický cíl č. 2																			
<b>NÁKLADY CELKEM</b>																			

<sup>12</sup> Výstupy se rozumí produkty a služby, které mají být dodány (např. počet financovaných studentských výměn, počet vybudovaných kilometrů silnic atd.).

<sup>13</sup> Popsaný v bodě 1.4.2. „Specifické cíle...“.

### 3.2.3. Odhadovaný dopad na prostředky správní povahy

#### 3.2.3.1. Shrnutí

- Návrh/podnět vyžaduje využití prostředků správní povahy, jak je vysvětleno dále:

v milionech EUR (zaokrouhлено na tři desetinná místa)

	Rok 2014 <sup>14</sup>	Rok 2015	Rok 2016	Rok 2017	Rok 2018	Rok 2019	CELKEM
--	---------------------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	--------

<b>OKRUH 5 víceletého finančního rámce</b>							
Lidské zdroje							
Ostatní správní výdaje							
<b>Mezisoučet za OKRUH 5 víceletého finančního rámce</b>							

<b>Mimo OKRUH 5<sup>15</sup> víceletého finančního rámce</b>							
Lidské zdroje	0,055	0,066	0,066	0,066	0,066	0,011	<b>0,330</b>
Ostatní výdaje správní povahy	0,037	0,044	0,044	0,044	0,044	0,007	<b>0,220</b>
<b>Mezisoučet mimo OKRUH 5 víceletého finančního rámce</b>							

<b>CELKEM</b>	<b>0,092</b>	<b>0,110</b>	<b>0,110</b>	<b>0,110</b>	<b>0,110</b>	<b>0,018</b>	<b>0,550</b>
---------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

Potřebné prostředky správní povahy budou pokryty z prostředků GŘ, které jsou již vyčleněny na řízení akce a/nebo byly vnitřně přerozděleny v rámci GŘ, a případně doplněny z dodatečného přidělu, který lze řídicímu GŘ poskytnout v rámci ročního přidělování a s ohledem na rozpočtová omezení.

<sup>14</sup> Rokem N se rozumí rok, kdy se návrh/podnět začíná provádět.

<sup>15</sup> Technická a/nebo administrativní pomoc a výdaje na podporu provádění programů a/nebo akcí EU (bývalé položky „BA“), nepřímý výzkum, přímý výzkum.



### 3.2.3.2. Odhadované potřeby v oblasti lidských zdrojů

–  Návrh/podnět vyžaduje využití lidských zdrojů, jak je vysvětleno dále:

*Odhad vyjádřete v přepočtu na plné pracovní úvazky*

	Rok 2014	Rok 2015	Rok 2016	Rok 2017	Rok 2018	Rok 2019	Vložit počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6)
<b>• Pracovní místa podle plánu pracovních míst (místa úředníků a dočasných zaměstnanců)</b>							
XX 01 01 01 (v ústředí a v zastoupeních Komise)							
XX 01 01 02 (při delegacích)							
08 01 05 01 (v nepřímém výzkumu)	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	
10 01 05 01 (v přímém výzkumu)							
<b>• Externí zaměstnanci (v přepočtu na plné pracovní úvazky: FTE)<sup>16</sup></b>							
XX 01 02 01 (SZ, ZAP, VNO z celkového rámce)							
XX 01 02 02 (SZ, ZAP, MOD, MZ a VNO při delegacích)							
XX 01 04 yy <sup>17</sup>	– v ústředí						
	– při delegacích						
XX 01 05 02 (SZ, VNO, ZAP v nepřímém výzkumu)							
10 01 05 02 (SZ, VNO, ZAP v přímém výzkumu)							
Jiné rozpočtové položky (upřesněte)							
<b>CELKEM</b>	<b>0,5</b>	<b>0,5</b>	<b>0,5</b>	<b>0,5</b>	<b>0,5</b>	<b>0,5</b>	

XX je oblast politiky nebo dotčená hlava rozpočtu.

Potřeby v oblasti lidských zdrojů budou pokryty ze zdrojů GŘ, které jsou již vyčleněny na řízení akce a/nebo byly vnitřně přeobsazeny v rámci GŘ, a případně doplněny z dodatečného přidělu, který lze řídicímu GŘ poskytnout v rámci ročního přidělování a s ohledem na rozpočtová omezení.

Popis úkolů:

Úředníci a dočasní zaměstnanci	Příprava a řízení zasedání smíšeného výboru podle článku 6 dohody a pracovní cesty pro zajištění řádného fungování a provádění dohody, jakož i jejího pravidelného přezkumu.
Externí zaměstnanci	

<sup>16</sup> SZ = smluvní zaměstnanec; MZ = místní zaměstnanec; VNO = vyslaný národní odborník; ZAP = zaměstnanec agentury práce; MOD = mladý odborník při delegaci.

<sup>17</sup> Dílčí strop na externí zaměstnance financované z operačních prostředků (bývalé položky „BA“).

3.2.4. *Soulad se stávajícím víceletým finančním rámcem*

- Návrh/podnět je v souladu se stávajícím víceletým finančním rámcem.

3.2.5. *Příspěvky třetích stran*

- Návrh/podnět nepočítá se spolufinancováním od třetích stran.

**3.3. Odhadovaný dopad na příjmy**

- Návrh/podnět nemá žádný finanční dopad na příjmy.